

Budaörs Város Önkormányzat
Polgármestere

ELŐTERJESZTÉSE

**a Képviselő-testület 2012. május 23-i ülésére, valamint a
Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság 2012. május 15-i, és a
Pénzügyi Ellenőrző Bizottság 2012. május 16-i ülésére**

Tárgy: A BTG Kft. 2011. évi beszámolója

Az előterjesztés tárgyalása a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 12. § (3) bekezdése és a Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010. (XI.12.) ÖKT rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 58. § és 18. § (1) bekezdése alapján **nyílt ülésen** történik.

Tisztelt Képviselő-testület!
Tisztelt Bizottságok!

A BTG Kft. 2012. május 9-én benyújtotta 2011. évi beszámolóját és üzleti jelentését.

Kérem a Képviselő-testület, hogy fogadja el a BTG Kft. 2011. évre vonatkozó számviteli törvény szerinti éves beszámolóját és üzleti jelentését 1.014.614 eFt mérlegfőösszeggel és 14.448 eFt adózás utáni eredménnyel, valamint vegye tudomásul a beszámoló mellékletét képező független könyvvizsgálói jelentést.

Javaslom továbbá, hogy a Képviselő-testület a társaság beszámolójában kimutatott 2011. évi eredményt helyezze a társaság eredménytartálékába.

Határozati javaslat a Bizottságok részére:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő testületének Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága/ Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy fogadja el a BTG Kft. 2011. évre vonatkozó számviteli törvény szerinti éves beszámolóját és üzleti jelentését 1.014.614 eFt mérlegfőösszeggel és 14.448 eFt adózás utáni eredménnyel, valamint vegye tudomásul a beszámoló mellékletét képező független könyvvizsgálói jelentést.

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő testületének Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága/ Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága javasolja továbbá a Képviselő-testületnek, hogy a társaság beszámolójában kimutatott 2011. évi eredményt helyezze a társaság eredménytartálékába.

A határozathozatal az SZMSZ 60. § és 37. § (1) bekezdése alapján **egyszerű többséggel**, valamint az Ötv. 12. § (6) bekezdése és az SZMSZ 60. § és 38. § (1) bekezdése alapján **nyílt szavazással** történik.

Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a BTG Kft. 2011. évre vonatkozó számviteli törvény szerinti éves beszámolóját és üzleti jelentését 1.014.614 eFt mérlegfőösszeggel és 14.448 eFt adózás utáni eredménnyel, valamint tudomásul veszi a beszámoló mellékletét képező független könyvvizsgálói jelentést.

A Képviselő-testület továbbá úgy dönt, hogy a társaság beszámolójában kimutatott 2011. évi eredményt a társaság eredménytartalékába helyezi.

A határozathozatal az SZMSZ 38. § (1) bekezdése alapján **nyílt szavazással**, az Ötv. 14. § (1) bekezdése és az SZMSZ 37. § (1) bekezdés alapján **egyszerű többséggel** történik.

Határidő: Folyamatos
Felelős: Polgármester
Végrehajtást végzi: Műszaki Ügyosztály Városépítési Iroda

Budaörs, 2012. május 10.

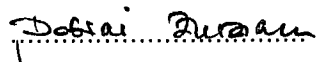
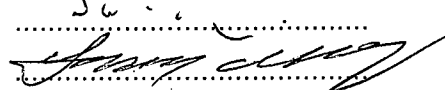

Wittinghoff Tamás
polgármester

Az előterjesztést készítette:

Vagyongazdálkodási Csoportvezető: Dobrai Zsuzsanna


Városépítési Irodavezető: Domahidi Emma

Műszaki Ügyosztályvezető: Lőrincz Mihály


.....

.....

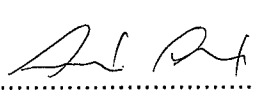
Látta:

Pénzügyi Irodavezető: Barta Gáborné

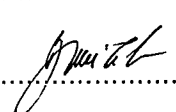

.....

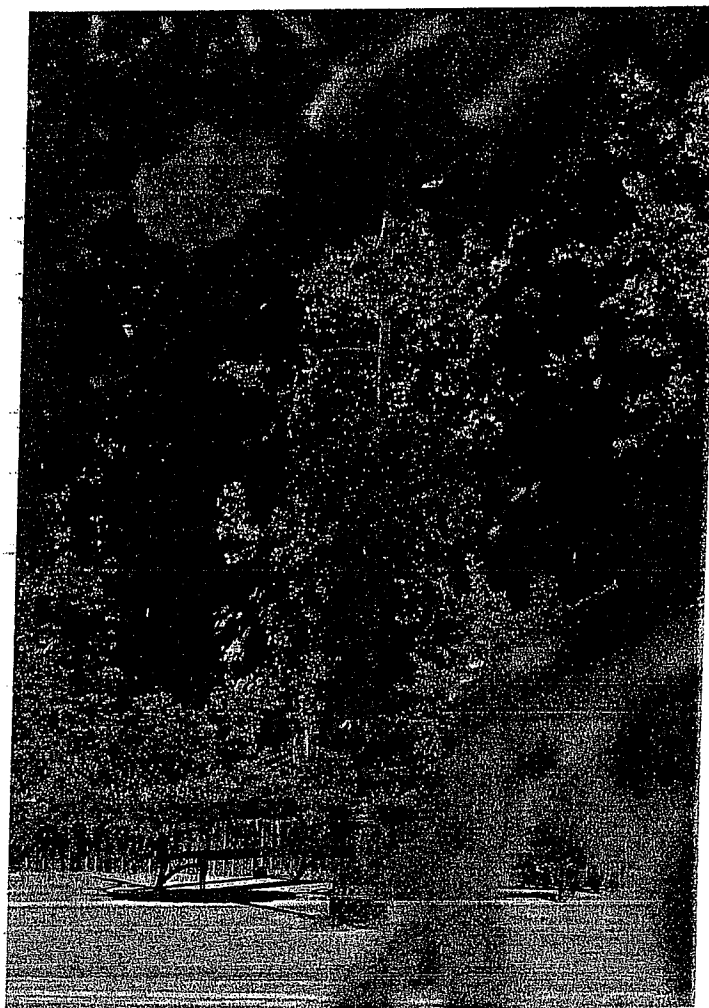
Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda:


.....

Jegyző: Dr. Bocsi István


.....



1

BTG Budaörsi Településgazdálkodási
Korlátolt Felelősségű Társaság

2011 ÉVES BESZÁMOLÓJA

Budaörs, 2012. április 20.



10639205403011313

Statistikai számjel

13-09-064364

Cégjegyzék száma

31

Az üzleti év fordulónapja:

2011.12.31.

Budaörsi Településgazdálkodási Kft.

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS

10

(összköltség eljárással)		adatok eFt-ban		
Sorszám	A tétel megnevezés	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
01.	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	1 766 915		1 659 675
02.	Export értékesítés nettó árbevétele			
I.	Értékesítés nettó árbevétele (01.+ 02.)	1 766 915		1 659 675
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása			
04.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke			
II.	Aktivált saját teljesítmények értéke (03. + 04.)	0		0
III.	Egyéb bevételek	270 448		445 517
05.	Anyagköltség	219 729		232 325
06.	Igénybevett szolgáltatások értéke	331 925		441 611
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	28 255		28 087
08.	Eladott áruk beszerzési értéke	498 202		289 366
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	330 403		382 598
IV.	Anyagjellegű ráfordítások (05.+06.+07.+08.+09.)	1 408 514		1 373 987
10.	Béreköltség	321 545		371 066
11.	Személyi jellegű egyéb kifizetések	51 176		57 730
12.	Bérfizetések	97 311		115 662
V.	Személyi jellegű ráfordítások (10.+11.+12.)	470 032		544 458
VI.	Értékcsökkenési leírás	57 552		54 920
VII.	Egyéb ráfordítások	55 105		108 532
A.	ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I+II+III-IV.-V.-VI.-VII.-VIII.)	46 160		23 295

a vállalkozás vezetője





10639205403011313

Statistikai számjel

13-09-064364

Cégjegyzék száma

32

Az üzleti év fordulónapja:

2011.12.31.

Budaörsi Településgazdálkodási Kft.

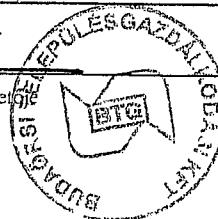
"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS

(összköltség eljárással)

adatok eFt-ban

Sorszám	A tétel megnevezés	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
13.	Kapott (járó) osztalék és részesedés			
	13. Sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott			
14.	Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége			
	14. Sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott			
15.	Befektetett pénzügyi eszközök kamatai árfolyamnyereség			
	15. Sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott			
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	8096		5 929
	16. Sorból kapcsolt vállalkozástól kapott			
17	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei			
VIII	Pénzügyi műveletek bevételei (13.+14.15.+16.+17.)	8 096		5 929
18	Befektetett pénzügyi eszközök árfolyam vesztesége			
	18. Sorból kapcsolt vállalkozásnak adott			
19	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	11 577		9 960
	19. Sorból kapcsolt vállalkozásnak adott			
20	Részesedések értékpapírok értékvesztése			
21.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	2 437		1 720
IX.	Pénzügyi műveletek ráfordításai (19.+20.+21.)	14 014		11 680
B.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII. - IX.)	-5 918		-5 751
C.	SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (+A.+B.)	40 242		17 544
X.	Rendkívüli bevételek			
XI.	Rendkívüli ráfordítások	1 307		1 437
D.	RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (X.-XI.)	-1 307		-1 437
E.	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (+C.+D.)	38 935		16 107
XII.	Adófizetési kötelezettség	5 081		1 659
F.	ADÓZOTT EREDMÉNY (+E.-XII.)	33 854		14 448
22.	Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre			
23.	Jóváhagyott osztalék és részesedés			
G.	MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (+F+22.-23.)	33 854		14 448

a vállalkozás vezetője





10639205403011313

Statistikai számjel

13-09-064364

Cégjegyzék száma

11

Az üzleti év fordulónapja:

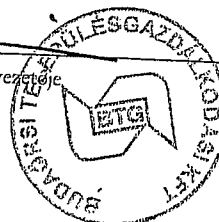
2011.12.31

Budaörsi Településgazdálkodási Kft.

MÉRLEG eszközök (aktívák)

ország	A tétel megnevezés	adatok eFt-ban		
		Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
01.	A. Befektetett eszközök (02.+10.+18.sor)	540 354		506 116
02.	I. IMMATERIÁLIS JAVAK (03.-09. sorok)	4 783		4 135
03.	Alapítás-átszervezés aktivált értéke			
04.	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			
05.	Vagyoni értékű jogok	4 783		4 135
06.	Szellemi termékek			
07.	Üzleti vagy cégérték			
08.	Immateriális javakra adott előlegek			
09.	Immateriális javak érték helyesbítése			
10.	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK (11. - 17. sorok)	534 854		501 264
11.	Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	406 996		390 631
12.	Műszaki berendezések, gépek, járművek	95 700		82 857
13.	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	32 158		27 776
14.	Tenyészállatok			
15.	Beruházások, felújítások			
16.	Beruházásokra adott előlegek			
17.	Tárgyi eszközök érték helyesbítése			
18.	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK (19-25.sorok)	717		717
19.	Tartós részesedések kapcsolt vállalkozásban			
20.	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban			
21.	Egyéb tartós részesedés	717		717
22.	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
23.	Egyéb tartósan adott kölcsön			
24.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír			
25.	Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése			

a vállalkozás vezetője





39205403011313

Statistikai számjel

13-09-064364

Cégjegyzék száma

12

Az üzleti év fordulónapja:

201112.31

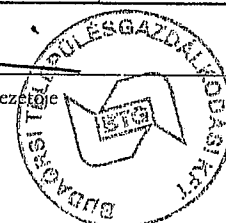
Budaörsi Településgazdálkodási kft

MÉRLEG eszközök (aktívák)

adatok eFt-ban

sorszám	A tétel megnevezés	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
26	B. Forgóeszközök (27.+34.+40.+45. sor)	539 370	0	441 612
27	I. KÉSZLETEK(28.- 33.sorok)	3 601	0	15 515
28	Anyagok	2 276		14 976
29	Befejezetlen termelés és félkész termékek			
30	Növendék-, hízó és egyéb állatok			
31	Késztermékek			
32	Áruk	1 325		539
33	Egyéb készletek			
34	II. KÖVETELÉSEK (35.-39.sorok)	301 138	0	348 980
35	Követelések áruszállításból és szolgáltatásokból (vevők)	122 998		128 581
36	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	76 568		84 473
37	Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
38	Váltókövetelések			
39	Egyéb követelések	101 572		135 926
40	III. ÉRTÉKPAPÍROK (41.-44. sorok)	0	0	0
41	Részesedés kapcsolt vállalkozásban			
42	Egyéb részesedés			
43	Saját részvények, saját üzletrészek			
44	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok			
45	IV. PÉNZESZKÖZÖK (46.-47. sorok)	234 631	0	77 117
46	Pénztár, csekkek	1 107		4 461
47	Bankbetétek	233 524		72 656
48	C. Aktív időbeli elhatárolások (49.-51. sorok)	42 072	0	66 886
49	Bevételek aktív időbeli elhatárolása	40 139		60 420
50	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	1 753		6 466
51	Halasztott ráfordítások			
52	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)ÖSSZESEN (01.+26.+48.sor)	1 121 796	0	1 014 614

a vállalkozás vezetője





10639205403011313

Statistikai számjel

13-09-064364

Cégjegyzék száma

13

Az üzleti év fordulónapja:

2011.12.31.

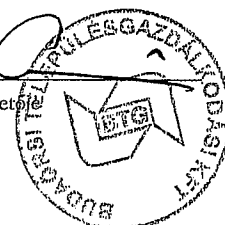
Budaörsi Településgazdálkodási Kft.

MÉRLEG források (passzívák)

adatok eFt-ban

Sorszám	A tétel megnevezés	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
53.	D. Saját tőke (54.+56.+57.+58.+59.+60.+61.sor)	721 595		736 043
54.	I. JEGYZETT TŐKE	242 220		242 220
55.	45.sorból: a.) visszavásárolt tulajdonosi részesedés névértéken			
56.	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)			
57.	III. TŐKETARTALÉK	377 747		377 747
58.	IV. EREDMÉNYTARTALÉK	67 774		101 628
59.	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK			
60.	VI. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK			
61.	VII. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	33 854		14 448
62.	E. Céltartalékok (63. - 65. sorok)	0		
63.	Céltartalék a várható kötelezettségekre			
64.	Céltartalék a jövőbeni költségekre			
65.	Egyéb céltartalék			
66.	F. Kötelezettségek (67.+71.+80. sor)	177 644		135 890
67.	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK (68. - 70.sorok)	0		0
68.	Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
69.	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
70.	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben			

a vállalkozás vezetője





10639205403011313

Statistikai számjel

13-09-064364

Cégjegyzék száma

14

Az üzleti év fordulónapja:

2011.12.31.


Budaörsi Településgazdálkodási Kft.

MÉRLEG források (passzívák)

adatok eFt-ban

15

Sorszám	A tétel megnevezés	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
71.	II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (72.-79. sorok)	86 644		71 885
72.	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			
73.	Átváltoztatható kötvények			
74.	Tartozások kötvénykibocsátásból			
75.	Beruházási és fejlesztési hitelek	75 000		62 500
76.	Egyéb hosszú lejáratú hitelek			
77.	Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	3 000		2 000
78.	Tartós kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
79.	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	8 644		7 385
80.	II. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (81. és 83.- 89. sorok)	91 000	0	64 005
81.	Rövid lejáratú kölcsönök			
82.	81. sorból: az átváltoztatható kötvények			
83.	Rövid lejáratú hitelek	12 500		12 500
84.	Vevőtől kapott előlegek			
85.	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	7 088		25 579
86.	Váltótartozások			
87.	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	1 000		1 000
88.	Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
89.	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	70 412		24 926
90.	G. Passzív időbeli elhatárolások (91.-93. sorok)	222 557		142 681
91.	Bevételek passzív időbeli elhatárolása	175		104
92.	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	222 382		142 577
93.	Halasztott bevételek			
94.	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN (53.+62.+66.+90. sor)	1 121 796	0	1 014 614


a vállalkozás vezetője

